Diminishing Returns on Intragenic Repeat Number Expansion in the Production of Signaling Peptides

David W. Rogers,*1,2 Ellen McConnell,1,3 Eric L. Miller,1,4 and Duncan Greig1,5

1Experimental Evolution Research Group, Max Planck Institute for Evolutionary Biology, Plön, Germany
2Department of Evolutionary Theory, Max Planck Institute for Evolutionary Biology, Plön, Germany
3Department of Evolutionary Genetics, Max Planck Institute for Evolutionary Biology, Plön, Germany
4Department of Veterinary Medicine, Cambridge Veterinary School, University of Cambridge, Cambridge, United Kingdom
5Department of Genetics, Evolution and Environment, University College London, London, United Kingdom

*Corresponding author: E-mail: rogers@evolbio.mpg.de.

Abstract

Signaling peptides enable communication between cells, both within and between individuals, and are therefore key to the control of complex physiological and behavioral responses. Since their small sizes prevent direct transmission to secretory pathways, these peptides are often produced as part of a larger polypeptide comprising precursors for multiple related or identical peptides; the physiological and behavioral consequences of this unusual gene structure are not understood. Here, we show that the number of mature-pheromone-encoding repeats in the yeast α-mating-factor gene MFα1 varies considerably between closely related isolates of both Saccharomyces cerevisiae and its sister species Saccharomyces paradoxus. Variation in repeat number has important phenotypic consequences: Increasing repeat number caused higher pheromone production and greater competitive mating success. However, the magnitude of the improvement decreased with increasing repeat number such that repeat amplification beyond that observed in natural isolates failed to generate more pheromone, and could actually reduce sexual fitness. We investigate multiple explanations for this pattern of diminishing returns and find that our results are most consistent with a translational trade-off: Increasing the number of encoded repeats results in more mature pheromone per translation event, but also generates longer transcripts thereby reducing the rate of translation—a phenomenon known as length-dependent translation. Length-dependent translation may be a powerful constraint on the evolution of genes encoding repetitive or modular proteins, with important physiological and behavioral consequences across eukaryotes.

Key words: copy number variation, concerted evolution, length-dependent translation, genotype-to-phenotype, codon usage, protein tandem repeats.

Introduction

Small bioactive peptides such as neuropeptides, peptide hormones or pheromones, and antimicrobial peptides are generally expressed as parts of larger polypeptides because their small sizes prevent direct transmission to the secretory pathway (Wegener and Gorbashov 2008). A single polypeptide, specifically a polypeptide, can contain multiple identical, similar, or distantly related copies of the mature peptide (Douglass et al. 1984). Examples of bioactive peptides derived from polypeptides include many FMRFamide-related peptides (Walker et al. 2009); endogenous opioids including endorphins, enkephalins, and dynorphins (Rossier 1988); tachykinins such as substance P and neurokinin A (Krause et al. 1989); and many different antimicrobial peptides including naegleriapores (Herbst et al. 2004), apidaecins (Casteels-Josson et al. 1993), and magainins (Zasloff 1987). Despite the huge importance of these genes to physiology and behavior, almost nothing is known about the consequences of this unusual genetic structure on function and phenotype. What is the advantage, if any, of encoding multiple copies of a mature peptide within a single gene, particularly when the copies are functionally redundant? Expanding the number of mature-peptide-encoding repeats within a gene may provide a benefit to the cell by generating more of the encoded protein, similar to the proposed benefit of increasing gene copy number (Ohno 1970; Wegener and Gorbashov 2008). Amplifying gene copy number is a common adaptation to transient environmental stress, frequently observed in response to antibiotics, anticancer drugs, heavy metals, nutrient limitation, pesticides, and extreme temperatures (reviewed in Kondrashov et al. 2002). Although protein production can scale linearly with gene dosage, studies of cancer cells (Jia et al. 2016), microbial cell factories (Aw and Polizzi 2013), and baker’s yeast (Ishikawa et al. 2017) have shown that this relationship is often not straightforward and increasing gene dosage does not necessarily result in higher protein levels. The number of mature-peptide-encoding repeats in a polypeptide may therefore not predict the rate of mature peptide production. Moreover, variation in the rate of mature peptide production may not have predictable phenotypic
consequences: In stable environments, changes in the levels of particular proteins are not always expected to affect phenotype because most proteins are generally produced at much higher levels than necessary (Springer et al. 2010). Understanding polyprotein function and evolution therefore requires knowledge of intraspecific variation in mature-peptide encoding repeat number, and the relationship between repeat number and both mature peptide production and behavior or physiology.

The MFx1 gene (mating factor \( \alpha \) 1) of the baker’s yeast Saccharomyces cerevisiae is a model polyprotein-encoding gene. MFx1 is the source of nearly all of the mating pheromone \( \alpha \)-factor produced by a cell, but is not necessary for mating as the small amount of \( \alpha \)-factor produced from its paralog MFx2 is sufficient for conjugation (Rogers and Greig 2009; Rogers et al. 2012). However, when yeast cells compete for mates, cells producing the highest level of \( \alpha \)-factor are most likely to be successful (Jackson and Hartwell 1990). Thus, synthesis of the MFx1 gene product is directly related to yeast sexual fitness—providing a quantifiable connection between genotype and behavior. Although MFx1 is nearly always described as having four mature \( \alpha \)-factor-encoding repeats, both intra and interspecific variation in repeat number has been reported for Saccharomyces yeasts (Brake et al. 1983; Johnson et al. 2004; Verstrepen et al. 2005). The relationship between the number of mature \( \alpha \)-factor-encoding repeats in MFx1 and \( \alpha \)-pheromone production or sexual fitness is unknown, although early experiments showed that reducing the number of repeats in MFx1 resulted in a stepwise qualitative decrease in the amount of pheromone produced (Caplan et al. 1991).

Here, we show that the number of \( \alpha \)-factor-encoding repeats in MFx1 is highly variable in both S. cerevisiae and its sister species Saccharomyces paradoxus, even between closely related strains. Repeat number variation causes variation in \( \alpha \)-pheromone production, both within a single genetic background and across highly divergent isolates. The difference in pheromone production associated with adding or removing a single repeat can have dramatic consequences for competitive mating success and therefore repeat number polymorphism at MFx1 may be an important determinant of fitness. However, the relationship between repeat number and both pheromone production and competitive mating success is nonlinear: Increasing the number of repeats generates diminishing phenotypic returns such that repeat expansion beyond the number observed in natural strains fails to increase pheromone production and can reduce competitive mating success. We find that this pattern of diminishing returns cannot be explained by a relationship between repeat number and transcript abundance, the efficiency of proprotein processing, or bottlenecks in the secretory pathway. Instead, our results are most consistent with a translational trade-off: Adding repeats increases the amount of pheromone produced per translation event but also reduces the rate of translation.

Results and Discussion

To identify the features of MFx1 that influence \( \alpha \)-factor production, we first sequenced MFx1 in 71 strains of S. cerevisiae and 62 strains of S. paradoxus and examined variation in the predicted MFx1 open reading frames (see supplementary Materials & Methods and fig. S1, Supplementary Material online). Given the redundancy of MFx1 to mating, we were surprised to find no evidence of pseudogenization of MFx1; all 135 sequenced ORFs are predicted to produce functional \( \alpha \)-factor. We found \( \alpha \)-factor-encoding repeats represented by a total of 16 different synonymous 39-nucleotide sequences all encoding the peptide WHWLQLKPGQPMY (fig. 1). Two additional repeats encoded peptides with a single altered amino acid. A repeat encoding the peptide WHWRLKPGQPMY was observed in two strains of S. cerevisiae from the Sake (rice wine) clade and another repeat encoding the peptide WWHLQLKPGQPMY was observed in every strain of S. paradoxus in the American C group. Notably, both of these sequences were always located on the edges of the repeat arrays.

We found extensive variation in the number of \( \alpha \)-factor-encoding repeats in MFx1 ORFs from both S. cerevisiae and S. paradoxus, ranging from 2 to 6 and 2 to 5, respectively (fig. 1). Changes in repeat number have occurred in at least 10 of 14 independent lineages, with evidence for multiple changes in well-represented lineages (e.g., Wine/European S. cerevisiae, European and American S. paradoxus). The patterns of \( \alpha \)-factor-encoding repeat sequences within each ORF suggest that changes in repeat number occur primarily by expansion or contraction of the internal, rather than the edge, repeats (e.g., see the duplication and deletion of the internal repeat “C” in Wine/European S. cerevisiae or the internal repeat “R” in American C. S. paradoxus, fig. 1). This pattern is consistent with a process of concerted evolution by unequal crossing over, where unique flanking sequences prevent exchanges in edge repeats (Roger et al. 2008). However, complete homogenization of repeat sequences has happened at least once (in the sake strain K11, which has the highest number of repeats identified in this study). We found no evidence of transspecies polymorphism; no \( \alpha \)-factor-encoding repeat sequences were shared between S. cerevisiae and S. paradoxus. Indeed, only a single repeat sequence (the edge repeat “K”) is shared between the two principal clades of S. paradoxus (European/Far Eastern vs. American). These results contrast with those of a previous study (Martin et al. 2011) based on single MFx1 representatives for multiple Saccharomyces sensu stricto species, which reported identical \( \alpha \)-factor-encoding repeat sequences in different species. However, this earlier observation stems, at least in part, from the inclusion of Saccharomyces pastorianus as a distinct species. S. pastorianus is actually an allotetraploid hybrid whose genome contains MFx1 alleles from both S. cerevisiae and S. eubayanus (Libkind et al. 2011) creating the illusion of transspecific polymorphism.

Having shown that repeat number varies within Saccharomyces lineages, we next tested if repeat number predicted the rate of \( \alpha \)-factor secretion, measured by ELISA (Rogers et al. 2012), in three different Saccharomyces lineages: Wine/European S. cerevisiae (Liti et al. 2009; Strope et al. 2015), European S. paradoxus (Johnson et al. 2004; Koufopanou et al. 2006; Liti et al. 2009), and American C. S.
paradoxus (Leducq et al. 2014). Pheromone production varied considerably between strains but, despite these high levels of cryptic variation, we found that, in each lineage, the number of repeats encoded by $\delta$-factor secretion rate (fig. 2, see supplementary table S1, Supplementary Material online). Across lineages, adding one repeat to $\delta$-factor was associated with roughly a 1.2-fold increase in $\delta$-factor production. For comparison, the upregulation of $\delta$-factor secretion in response to $\delta$-factor (the pheromone produced by cells of the opposite mating type: MATa cells) was 2.8-fold for S. paradoxus strains and 2.2-fold for S. cerevisiae strains. $\delta$-factor expression, as either transcripts or peptides, was always measured in both the presence (dark grey bars in figures) and absence (light grey bars in figures) of $\delta$-factor, but means (black bars in figures) were used for comparison.

To test whether variation at the $\delta$-factor locus directly determined the rate of $\delta$-factor secretion, we replaced the native $\delta$-factor ORF in a laboratory strain of S. cerevisiae (s288c in which $\delta$-factor had been deleted, see supplementary Materials & Methods, Supplementary Material online) with $\delta$-factor ORFs from other S. cerevisiae strains. $\delta$-factor expression, as either transcripts or peptides, was always measured in both the presence (dark grey bars in figures) and absence (light grey bars in figures) of $\delta$-factor, but means (black bars in figures) were used for comparison.

To test whether variation at the $\delta$-factor locus directly determined the rate of $\delta$-factor secretion, we replaced the native $\delta$-factor ORF in a laboratory strain of S. cerevisiae (s288c in which $\delta$-factor had been deleted, see supplementary Materials & Methods, Supplementary Material online) with $\delta$-factor ORFs from other S. cerevisiae strains. We replaced the native

**Fig. 1.** Variable numbers of $\delta$-factor-encoding repeats in Saccharomyces cerevisiae and Saccharomyces paradoxus $\delta$-factor ORFs. Repeats with different synonymous sequences encoding the mature peptide WHWLQKLPGQPMY are represented by different Latin letters (S. cerevisiae: A B C D E F G S. paradoxus: K L M N O P R S T) while repeats with nonsynonymous sequences are represented by Greek letters (X encodes WHWLQKLPGQPMY; $\psi$ encodes WHWLQKLPGQPIY). Only the 39-nucleotide sequence encoding mature $\delta$-factor is represented; differences in the sequences linking repeats were ignored. Strains are mapped to a topology with arbitrary branch lengths based on Wang et al. (2012). Each box groups strains belonging to an independent lineage, with the exception of boxes labelled “Mosaic”. The genomes of mosaic strains contain elements from multiple lineages suggesting they originated through admixture between two or more lineages. See also Fig S1.
4-repeat ORF from s288c with the 3-repeat ORF from Y55, the 4-repeat ORF from s288c (as a control for transformation), the 5-repeat ORF from Y12, and the 6-repeat ORF from K11 (fig. 3A). We found that strains carrying different MFα1 ORFs secreted α-factor at significantly different rates; alleles with higher numbers of α-factor-encoding repeats caused greater pheromone production than alleles with lower numbers of repeats. The strain with the 5-repeat ORF from Y12 secreted 1.3-fold the amount of pheromone produced by the strain with the 3-repeat ORF from Y55. However, no significant difference in pheromone production was observed between the 5-repeat ORF from Y12 and the 6-repeat ORF from K11 (fig. 3A).

We proceeded to test if the observed variation in pheromone production was large enough to be behaviorally important by assaying the mating success (the ability of a strain to secure matings with rare MATα cells, see Rogers and Greig 2009; Rogers et al. 2015) of each MFα1 variant-expressing strain against a competitor with the 4-repeat s288c allele (fig. 3C). We found that MFα1 repeat number predicted competitive mating success and that competitive mating success closely mirrored α-factor secretion rate: The proportion of matings secured by a strain increased significantly from 3 to 5 repeats (the 5-repeat strain secured 1.45-fold the number of matings secured by the 3-repeat strain). As with pheromone production, the positive relationship between repeat number and competitive mating success did not hold for the 6-repeat strain which—in this case—had significantly lower competitive mating success than did the 5-repeat strain.

To confirm that repeat number, and not other differences between MFα1 alleles, was responsible for the relationship between repeat number variant alleles and both pheromone production and competitive mating success, we generated novel MFα1 ORFs with identical sequences but different repeat numbers (from 1 to 8) by manipulating the 6-repeat K11 ORF expressed in the s288c background (fig. 4A, see supplementary Materials & Methods, Supplementary Material online). We found that the number of identical repeats in MFα1
A significant determinant of pheromone production: $\alpha$-factor secretion rate increased logarithmically with repeat number from 1 to 6 repeats (corresponding to a 2.7-fold increase from 1 to 6 repeats, fig. 4B). However, we found no significant difference in pheromone production between strains with 5, 6, 7, or 8 repeats. Thus, increasing repeat number resulted in increased pheromone production but with diminishing returns, up to a maximum of 6 repeats; further increases in repeat number did not result in greater pheromone production. Once again, competitive mating success mirrored pheromone production. Increasing repeat number beyond that seen in nature can actually reduce sexual fitness.

We hypothesized that ORFs containing more repeats may be transcribed at lower rates or may produce less stable transcripts, explaining the lower-than-expected $\alpha$-factor secretion rates seen in strains with high repeat numbers. We therefore measured $MF\alpha1$ transcript levels by qRT-PCR. Although we did detect small significant differences in $MF\alpha1$ transcript levels between strains with different numbers of identical repeats, they did not reflect the observed patterns in pheromone production or competitive mating success: Strains with 1-repeat and 8-repeats had the highest transcript levels (fig. 4D). Although transcript abundance failed to explain the relationship between repeat number and pheromone production, it did explain nearly all of the increased pheromone production in the presence of $\alpha$-factor: Treatment with $\alpha$-factor resulted in a significant 2.1-fold increase in transcript levels, accounting for most of the 2.4-fold increase in protein levels.

Studies of heterologous protein secretion from multi-copy genes in yeast have shown that reduced protein production in strains with large numbers of copies is associated with reduced growth rates, likely due to an increased metabolic burden (Zhu et al. 2009). We therefore tested if variation in $MF\alpha1$ repeat number affected vegetative fitness in either rich or synthetic medium (relative to a competitor with a complete deletion of the $MF\alpha1$ ORF). Variation in relative vegetative fitness did not reflect variation in pheromone production or competitive mating success. We found no...
differences in vegetative fitness between strains with 1–8 identical repeats in synthetic medium, but found that the 7-repeat strain had slightly reduced growth relative to all other strains in rich medium (fig. 4E).

Secretion of heterologous proteins in yeast is often subject to a bottleneck during protein processing, usually associated with the intracellular accumulation of precursor protein (Schröder 2008). We speculated that the failure of increasing repeat number beyond 6 repeats to increase α-factor secretion rate was due to a bottleneck in the processing or secretory pathway. To test if these pathways were being saturated, we expressed MFα1 (4-repeat allele from s288c) from a high copy number plasmid in strains already expressing MFα1 from the native chromosomal locus (either the 3-repeat allele from Y55 or the 5-repeat allele from Y12 in a common s288c background, see supplementary Materials & Methods, Supplementary Material online). We found that overexpression of MFα1 from a high copy number plasmid resulted in a nearly 4-fold increase in α-factor secretion rate compared with expression from the chromosomal locus.

**Fig. 4.** Expression of MFα1 alleles with identical sequences but different numbers of α-factor-encoding repeats in a common genetic background. (A) The MFα1 ORF in a MATα s288c derivative was seamlessly replaced with a complete MFα1 ORF containing 1-8 identical repeats generated from the S. cerevisiae strain K11 MFα1 allele. (B) Pheromone secretion rate and (C) competitive mating success show diminishing returns with increasing numbers of α-factor-encoding repeats. Symbols as described in Fig 3. (D) MFα1 transcript abundance measured by qRT-PCR normalized against abundance of two control transcripts (ALG9 and TAF10). Grey lines and error bars represent the least squares means and standard errors for each strain averaged across replicates; dark grey bars represent pheromone secretion in the presence of α-factor while light grey bars indicate pheromone secretion in the absence of α-factor. The average response of strains to α-factor was a 2.4-fold increase in α-factor secretion, although minor differences in this response were observed between strains. Black lines and error bars represent the least squares means and standard errors for each strain averaged across α-factor levels and replicates. (E) Relative growth rates of identical repeat strains competed against an isogenic GFP-labelled competitor producing α-factor from the native s288c (4-repeat) MFα1 ORF in rich medium (closed circles) or synthetic complete medium (open circles). Circles represent raw data. A log growth rate of 0 (dotted line) indicates equal growth to the competitor. Strains not marked with the same lowercase letter in each panel were significantly different according to Tukey HSD pairwise comparisons of least squares means estimated by the linear models described in Table S1. Strains used: 1 = YDP681, 2 = YDP682, 3 = YDP699, 4 = YDP727, 5 = YDP700, 6 = YDP701, 7 = YDP702, 8 = YDP703, YDP630 (4-repeat mating competitor); YDG633 (MATα mating partner).
alone (fig. 5A), indicating pheromone production from the chromosomal locus is not limited by a secretory bottleneck. It is possible that $MF_1\alpha$ expression from a high copy number plasmid is limited by bottlenecks in the processing and secretory pathways as we were able to detect both unsecreted mature $\alpha$-factor and larger precursors in cell pellets of strains expressing $MF_1\alpha$ from a high copy number plasmid, indicating intracellular accumulation (fig. 5B). However, we were unable to detect any intracellular accumulation of mature $\alpha$-factor or its precursors in strains expressing $MF_1\alpha$ with any number (0–8) of identical repeats from the chromosomal locus, further supporting a lack of bottleneck in processing or secretion in naturally occurring variants. Our results are consistent with previous work showing that $MF_1\alpha$ alleles with higher numbers of repeats did not exhibit impaired secretion or processing (Caplan et al. 1991).

Our results show that the cause of the diminishing returns of both pheromone production rate and competitive mating success with increasing repeat number in $MF_1\alpha$ occurs after transcription but prior to protein processing and secretion. This leaves variation in the efficiency of translation as a possible explanation. Synonymous codon usage is thought to influence protein production, either by altering transcript stability or by directly affecting the efficiency of translation—codons requiring more abundant tRNAs can be decoded more rapidly than codons requiring rare tRNAs (Spencer et al. 2012). To test the effect of codon usage on pheromone production rates, we generated a series of $MF_1\alpha$ ORFs containing only a single $\alpha$-factor-encoding repeat. Although all ORFs encoded the same amino acid sequence, each used a different series of synonymous codons (fig. 6A). These sequences included all naturally occurring repeat sequences observed in S. cerevisiae (A–G, see fig. 1) as well as five different synthetic sequences including three requiring relatively common tRNAs (O1, O2, CON) and two requiring relatively rare tRNAs (W1, W2). We found that the $MF_1\alpha$ ORF with the $\alpha$-factor-encoding repeat requiring the least common tRNAs (W2) was consistently associated with low $\alpha$-factor secretion rate (fig. 6B), see also supplementary fig. S2, Supplementary Material online) and low competitive mating success (fig. 6C, see also supplementary fig. S2, Supplementary Material online). We found that the optimal pheromone producing sequence (O2: requiring the most abundant tRNAs) generated ~1.2-fold the amount of $\alpha$-factor as did the worst (W2: requiring the least abundant tRNAs), which translated into a 2.6-fold difference in competitive mating success. Differences in $\alpha$-pheromone production and competitive mating success between strains with different synonymous codon usage could not be ascribed to differences in $MF_1\alpha$ transcript levels, which were not significantly different (fig. 6D)—indicating no significant effect of codon usage on $MF_1\alpha$ transcript stability.

Translational control of the relationship between repeat number and mature $\alpha$-factor production is consistent with evidence from genome-wide surveys that translational efficiency is highly length-dependent. Studies across eukaryotes have demonstrated that the efficiency of translation is negatively correlated with ORF length: Both the density of
ribosomes on a transcript and protein abundance are roughly reciprocal functions of ORF length (Arava et al. 2003; Ciandrini et al. 2013; Shah et al. 2013; see also Rogers et al. 2017). Consequently, amplification of repeat number may generate a translational trade-off (supplementary fig. S3, Supplementary Material online): More mature peptides are released upon cleavage of a longer polyprotein, but longer polyproteins are produced at a lower rate than shorter ones. Recently, Thompson et al (2016) found that the heightened translation of short transcripts in yeast requires the RACK1 homolog Asc1, possibly through a role in promoting the formation of “closed loop” complexes in shorter transcripts. We therefore investigated the role of Asc1 in the translation of MFα1. Consistent with their results, we found that knocking

---

**Fig. 6.** Synonymous codon usage in a single α-factor-encoding repeat affects pheromone secretion rate and competitive mating success but not MFα1 mRNA abundance. (A) Isogenic strains (haploid MATα w303 derivatives) expressed α-factor from MFα1 ORFs containing a single α-factor encoding repeat. The single repeat in each strain differed in its synonymous codon usage. Naturally occurring synonymous repeat sequences observed in *S. cerevisiae* (A-G, see Fig. 1) were compared to synthetic sequences using either the optimal codons (CON, O1, O2) or the worst codons (W1, W2) at each position. Codon optimality, corresponding to the gene copy number (adjusted for wobble rules) of the appropriate tRNA as reported by Weinberg et al (2016), is represented by the heatmap with rare tRNA-associated codons in pink and common tRNA-associated codons in green. The “rate” column indicates the average tRNA availability for all 13 codons in each α-factor encoding repeat. (B) Pheromone secretion rates in strains expressing MFα1 alleles containing a single synonymous repeat. Symbols as in Fig 3B. (C) Competitive mating success of strains expressing MFα1 alleles containing a single synonymous repeat competed against an isogenic GFP-labelled competitor expressing a single-repeat containing MFα1 allele using the CON sequence. (D) MFα1 transcript abundance measured by qRT-PCR normalized against abundance of two control transcripts (*ALG9* and *TAF10*). Symbols as described in Fig 4D. Strains not marked with the same lowercase letter were significantly different according to Tukey HSD pairwise comparisons of least squares means estimated by the linear models described in Table S1. Strains used: A = YDP1089, B = YDP1090, C = YDP1091, D = YDP1092, E = YDP1093, F = YDP1094, G = YDP1095, CON = YDP1088, O1 = YDP1096, W1 = YDP1097, O2 = YDP1098, W2 = YDP1099, YDP1088 (1-repeat mating competitor), YDG633 (MATα mating partner).
out ASC1 in strains with different numbers of α-factor-encoding repeats resulted in a small decrease in the length-dependence of full-length MFα1 protein production. In this experiment, the log-log slope of full-length MFα1 protein production against ORF length was −1.23 in wildtype strains but only −1.13 in asc1 mutants (the log-log slope calculated from the results in fig. 4B was −1.28, see supplementary fig. S3, Supplementary Material online). Knocking out ASC1 had pleiotropic effects on pheromone production (fig. 7): asc1 mutants produced more pheromone on average than did wildtype strains, likely due to heightened sensitivity of the pheromone response pathway in the mutants (Chasse et al. 2006; Rachfall et al. 2013); this difference was significant for strains with 3, 6, and 8 repeats but not for strains with 1 repeat, consistent with relatively higher expression of shorter transcripts in wildtype strains compared with asc1 mutants.

The mechanism underlying length-dependent translation is unknown. However, two recent papers have proposed that intrapolysomal ribosome reinitiation causes higher rates of translation initiation on shorter transcripts through either intrapolysomal ribosome reinitiation (Thompson and Gilbert 2017) or differences in the end-to-end distances of individual transcripts (Fernandes et al. unpublished data, https://arxiv.org/abs/1702.00632; last accessed July 5, 2017). Intrapolysomal reinitiation may be facilitated by the closed loop complex, which brings the sites of translation termination and initiation into close proximity (Philipps 1965; Baglioni et al. 1969). By promoting the formation of the closed loop complex, Asc1 may increase the proportion of reinitiating ribosomes on shorter transcripts, contributing to length-dependent translation (Thompson and Gilbert 2017). Although the work described here is focused on polyproteins, length-dependent translation has important consequences for many different types of proteins. For instance, intragenic repeat amplification has been proposed as an alternative to protein homo-oligomerization: A single large repetitive protein can replace protein complexes assembled from multiple identical monomers (Abraham et al. 2009; Matthews and Sunde 2012). However, a tradeoff between repeat number and translational efficiency might mean that the most efficient way to assemble protein complexes is by the assembly of multiple monomers or even homo-oligomerization of subunits containing small numbers of repeats. Indeed, the evolution of any modular protein might be affected by length-dependent translation: if a large protein consisting of multiple domains is required at high levels, selection might favor gene fission events resulting in fragmented proteins encoded by numerous short genes over gene fusion events resulting in a multi-subunit single chain protein encoded by a single long gene (Akashi 2003; Marianayagam et al. 2004; Kummerfeld and Teichmann 2005). Further careful experiments, designed to disentangle the many consequences of manipulating transcript length, will be necessary to assess the genetic, phenotypic, and evolutionary consequences of length-dependent translation between protein classes and across different organisms.

Supplementary Material
Supplementary data are available at Molecular Biology and Evolution online.

Acknowledgments
We thank C. Landry, V. Koufopanou, and F.Y. Bai for providing natural isolates of S. paradoxus, M. Distefano for providing synthetic α-factor, and G. Dechow-Seligman for technical assistance. GenBank accession numbers for all reported MFα1 sequences are listed in supplementary table S2, Supplementary Material online. This work was supported by the Max Planck Society.
Chase SA, Flanary P, Parnell SC, Hao N, Cha JY, Siderovski DP, Dohiman HG. 2006. Genome-scale analysis reveals Sst2 as the principal regulator of mating pheromone signaling in the yeast Saccharomyces cerevisiae. *Eukaryot Cell.* 5(2):330–346.

Candrimi LA, Stansfeld I, Romano MC. 2013. Ribosome traffic on mRNAs maps to gene ontology, genome-wide quantification of translation initiation rates and polysome size regulation. *PLoS Comput Biol.* 9(1):e1002866.

Douglas J, Civelli O, Herbert E. 1984. Polypolymerase: expression: generation of diversity of neuroendocrine peptides. *Annu Rev Biochem.* 53:665–715.

Herbst R, Marciano-Cabral F, Leippe M. 2004. Antimicrobial and pore-forming peptides of free-living and potentially highly pathogenic *Naegleria fowleri* are released from the same precursor molecule. *J Biol Chem.* 279(25):25955–25958.

Ishikawa K, Makanae K, Iwasaki S, Ingolia NT, Moriya H, Hopper AK. 2013. Ribosome traffic on mRNAs maps to gene ontology: genome-wide quantification of translation perturbations to stoichiometry of protein complexes. *PLoS Genet.* 13(1):1–22.

Jackson CL, Hartwell LH. 1990. Courtship in *S. cerevisiae*: both cell types choose mating partners by responding to the strongest pheromone signal. *Cell* 63(5):1039–1051.

Jia Y, Chen L, Jia Q, Dou X, Xu N, Liao DJ. 2016. The well-accepted notion that gene amplification contributes to increased expression still remains, after all these years, a reasonable but unproven reason. *J Carcinog.* 15:3.

Johnson LJ, Koufopanou V, Goddard MR, Hetherington R, Schäfer SM, Burt A. 2004. Population genetics of the wild yeast *Saccharomyces paradoxus*. *Genetics* 166(1):43–52.

Kondrashov F, Rogozin IB, Wolf YI, Koonin EV. 2002. Selection in the evolution of gene duplications. *Genome Biol.* 3(2):0008.1–0008.9.

Koufopanou V, Hughes J, Bell G, Burt A. 2006. The spatial scale of genetic differentiation in a model organism: the wild yeast *Saccharomyces paradoxus*. *Philos Trans R Soc B Biol Sci.* 361(1475):1941–1946.

Krause JE, Macdonald MR, Takeda Y. 1989. The polypolymerase nature of substance P precursors. *Bi Essays* 10(2–3):62–69.

Kummerfeld SK, Teichmann SA. 2005. Relative rates of gene fusion and fission in multi-domain proteins. *Trends Genet.* 21(12):25–30.

Leducq J-B, Charron G, Samani P, Dubé AK, Sylvester K, James B, Kummerfeld SK, Teichmann SA. 2005. Relative rates of gene fusion and Ohno S. 1970. Duplication for the sake of producing more of the same. In: Ohno S, editor. Evolution by gene duplication. Heidelberg (Germany): Springer-Verlag. p. 59–65.

Philips G. 1965. Haemoglobin synthesis and polysomes in intact reticulocytes. *Nature* 205(4971):567–570.

Rachfall N, Schmitt K, Bandau S, Smolinski N, Ehrenreich A, Valerius O, Braus GH. 2013. RACK1/Asc1p, a ribosomal node in cellular signaling. *Mol Cell Proteomics.* 12(1):87–105.

Rogers E, Grunau C, Pierce RJ, Hirai H, Gourbal B, Galiner J, Emans R, Cesani IM, Cosseau C, Mutta G, et al. 2008. Controlled chaos of polymorphic mucins in a metazoan parasite (*Schistosoma mansoni*) interacting with its invertebrate host (*Biomphalaria glabrata*). *PLoS Negl Trop Dis.* 2(11):e330.

Rogers DW, Böttcher MA, Traulsen A, Greig D. 2017. Ribosomal reinitiation can explain length-dependent translation of messenger RNA. *PLoS Comput Biol.* 13(6):e1005592.

Rogers DW, Denton JA, McConnell E, Greig D. 2015. Experimental evolution of species recognition. *Curr Biol.* 25(13):1753–1758.

Rogers DW, Greig D. 2009. Experimental evolution of a sexually selected display in yeast. *Proc R Soc B Biol Sci.* 276(1656):543–549.

Rogers DW, McConnell E, Greig D. 2012. Molecular quantification of *Saccharomyces cerevisiae* α-pheromone secretion. *FEMS Yeast Res.* 12(6):668–674.

Rossier J. 1988. Biosynthesis of opioid peptides. *Ann Endocrinol.* 49(4–5):371–373.

Schröder M. 2008. Engineering eukaryotic protein factories. *Biotechnol Lett.* 30(2):187–196.

Shah P, Ding Y, Niemczyk M, Kudla G, Plotkin JB. 2013. Rate-limiting steps in yeast protein translation. *Cell* 153(7):1589–1601.

Spencer PS, Siller E, Anderson JF, Barral JM. 2012. Silent substitutions predictably alter translation elongation rates and protein folding efficiencies. *J Mol Biol.* 422(3):328–335.

Springer M, Weissman JS, Kirschner MW. 2010. A general lack of compensation for gene dosage in yeast. *Mol Syst Biol.* 6:1–8.

Strope PK, Skelly DA, Kozmin SG, Mahadevan G, Stone EA, Magwene PM, Dietrich FS, McCusker JH. 2015. The 100-genomes strains, an S. cerevisiae resource that illuminates its natural phenotypic and genotypic variation and emergence as an opportunistic pathogen. *Genome Res.* 25(5):762–774.

Thompson MK, Gilbert WV. 2017. mRNA length-sensing in eukaryotic translation: reconsidering the "closed loop" and its implications for translational control. *Curr Genet.* 63(4):613.

Thompson MK, Rojas-Duran MF, Gangaramani P, Gilbert WV. 2016. The ribosomal protein Asc1/RACK1 is required for efficient translation of short mRNAs. *Elife* 5:e11154.

Vesper-Pepe KJ, Jansen A, Lewitter F, Fink GR. 2005. Intragenic tandem repeats generate functional variability. *Mol Biol Cell.* 16(2):647–657.

Weinberg DE, Shah P, Eichhorn SW, Hussmann JA, Plotkin JB, Bartel DP 2015. Experimental evolution of species recognition. *Curr Biol.* 25(13):1753–1758.

Wang QM, Liu WO, Liti G, Wang SA, Bai FY. 2012. Surprisingly diverged populations of *Saccharomyces cerevisiae* in natural environments remote from human activity. *Mol Ecol.* 21:5404–5417.

Wegener C, Gorbashov A. 2008. Molecular evolution of neuropeptides in the genus *Drassophila*. *Genome Biol.* 9(8):R131.

Weinberg DE, Shah P, Eichhorn SW, Hussmann JA, Plotkin JB, Bartel DP 2016. Improved ribosome-footprint and mRNA measurements provide insights into dynamics and regulation of yeast translation. *Cell Rep.* 14:1787–1799.

Zaslavoff M. 1987. Magazines, a class of antimicrobial peptides from *Xenopus* skin: isolation, characterization of two active forms, and partial cDNA sequence of a precursor. *Proc Natl Acad Sci U S A.* 84(15):5449–5453.

Zhu T, Guo M, Tang Z, Zhang M, Zhuang Y, Chu J, Zhang S. 2009. Efficient generation of multi-copy strains for optimizing secretory expression of porcine insulin precursor in yeast *Pichia pastoris*. *J Appl Microbiol.* 107(3):954–963.